



Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Conwy a Sir Ddinbych

Adroddiad Blynyddol 2021/2022 - Hunan-fyfyrio ar y flwyddyn

1. Croeso i'n pedwerydd Adroddiad Blynyddol

Yn yr adroddiad hwn rydym yn hunan-fyfyrio am y gwahaniaeth rydym wedi'i wneud ym mhedwaredd flwyddyn ein [cynllun lles](#). Mae adroddiad blynyddol yn hanfodol i wneud yn siŵr ein bod fel Bwrdd yn atebol i'r cyhoedd ac er mwyn i ni hunanasesu'r hyn rydym wedi'i gyflawni, herio ein hunain a ydym yn gwneud gwahaniaeth ai peidio ac ystyried beth allwn ni ei ddysgu i wella i'r dyfodol. Mae ein holl waith yn cyd-fynd â [Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015](#) a'r [5 ffordd o weithio](#)

Gallwch fynd ar ein gwefan i wybod mwy [amdanom ni fel Bwrdd](#) ac i ddysgu mwy am ein cynnydd ym mlwyddyn [gyntaf](#), [ail](#) a [thrydydd](#) y cynllun.

2. Y cyflawniadau eleni

Mae'r 2 flynedd ddiwethaf wedi cael eu rheoli gan y pandemig Coronafeirws byd-eang. Mae pob sefydliad sy'n Aelod o'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus wedi ymateb i'r pandemig yn ystod y cyfnod hwn - yn cefnogi cymunedau a busnesau, yn ogystal ag addasu a chreu gwasanaethau newydd i barhau i ddarparu gwasanaethau cyhoeddus. Drwy gydol cyfnod anodd eithriadol hwn, parhaodd ein haelodau i gydweithio ar yr ymateb i COVID 19 ac er nad oedd hyn bob amser yn digwydd yn fforwm y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus, dyma oedd prif bwyslais ein Haelodau.

Dros y flwyddyn ddiwethaf, ein prif bwyslais a'n cyflawniad mwyaf yw adolygu a diweddarau ein hasesiad lles lleol ar gyfer y rhanbarth. Mae'r asesiad lles yn asesu cyflwr lles economaidd, cymdeithasol, amgylcheddol a diwylliannol yr ardal. Gallwch fynd ar ein gwefan i weld ein [Hasesiad Lles](#).

Mae ein hasesiad yn rhoi corff cryf, eang o ymchwil a dadansoddiad sy'n rhoi darlun o Gonwy a Sir Ddinbych ar hyn o bryd ac yn rhagfynegi'r dyfodol. Cafodd ei lywio gan ddata, ymchwil cenedlaethol a lleol, ac yn bennaf oll, adborth a roddwyd i ni drwy ymgysylltu â'n preswylwyr, ymwelwyr a busnesau.

Fel ein hasesiad diwethaf, ein nod y tro hwn oedd sicrhau hefyd bod ein hasesiad yn cael ei arwain gan ymgysylltiad. Mae aelodau o'r cyhoedd, grwpiau cymunedol, pobl ifanc, busnesau lleol a staff sy'n gweithio yn ein sefydliadau partner sector cyhoeddus, i gyd wedi cyfrannu eu profiadau o ymweld, byw neu weithio yng Nghonwy a Sir Ddinbych. Roedd hyn mewn gweithdai ac arolygon ar-lein, ble buont yn trafod beth sy'n bwysig iddynt a beth sydd angen ei wella.

Ein nod oedd i'r gwaith ymgysylltu, y data a'r dadansoddiad o dueddiadau yn y dyfodol fod yn dra chydgyssylltiedig. Archwiliwyd yr hyn oedd pobl yn ddweud wrthym a'i gadarnhau yn ein hymchwil, tueddiadau a data. Mae'r dull hwn yn gadarn ond mae wedi bod yn her wrth ymgysylltu yng nghanol y pandemig Covid-19. Yr her fwyaf amlwg oedd sut i ymgysylltu yng nghyd-destun cymaint o weithio o gartref, cyfleoedd cyfyngedig i gynnal cyfarfodydd cyhoeddus a'r posibilrwydd o 'flinder Zoom'.

Yn anffodus, cyfrannodd hyn at gyfradd ymateb wael, sydd wedi bod yn ddarlun cyffredin ar hyd a lled Cymru. Fe geisiodd liniaru hyn drwy fapio adborth ymgysylltu dienw o'r ddwy flynedd ddiwethaf. Felly, er bod hyn wedi golygu nad yw ein hymgyssylltu wedi bod yn gynrychioladol yn ddemograffig nac yn ddaearyddol fel roeddem wedi bwriadu, rydym wedi rhoi yr un pwysau i'r hyn mae pobl wedi ddweud wrthym, ac wedi dewis amlygu'r wybodaeth hon drwy gydol yr asesiad. Fodd bynnag, dim ond dechrau'r sgwrs yw hyn a byddwn yn parhau i ymgysylltu â phobl wrth i ni orffen yr asesiad a datblygu ein hamcanion a'n cynllun lles i'r dyfodol. Gallwch ddarllen mwy am ein dull o ymgysylltu drwy fynd ar yr [adran ymgynghori ac ymgysylltu o'n hasesiad lles](#).

Mae'r asesiad yn rhoi dadansoddiad o 60 maes pwnc strategol. Gan fod cymhlethdod aruthrol a thensiwn ar brydiau rhwng gwahanol feysydd pwnc, rydym wedi cynhyrchu crynodeb ar gyfer pob un o'r saith nod lles. Hyderwn y bydd y crynodebau hyn yn cynorthwyo partneriaid a chymunedau i symud o rywle ble mae swm aruthrol o wybodaeth i le ble mae partneriaid a chymunedau yn gweld y cysylltiadau, y tensiynau a'r cyfleoedd.

Cynorthwyodd hyn ni hefyd i nodi cyfres o faterion trawsbynciol ar draws Conwy a Sir Ddinbych, ac rydym wedi eu hamlinellu yn ein [crynodeb gweithredol o'n hasesiad lles](#).

Rydym yn hynod o falch o fod wedi cynhyrchu'r darn hwn o waith yn erbyn cefndir parhaus COVID 19 a llai o gapasiti ymchwil ymhlith partneriaid. Bydd yr asesiad hwn yn awr yn ein helpu i ddatblygu ein cynllun lles nesaf a gosod ein hamcanion lles ar gyfer y 5 mlynedd nesaf (gweler ein hadran ar Edych Ymlaen am fwy o wybodaeth).

3. Ein blaenoriaethau

Dyma drosolwg o'n prif gyflawniadau yn erbyn ein blaenoriaethau dros y flwyddyn ddiwethaf -

| | | |
|----------------|--------------------|-----------------------|
| Lles Meddyliol | Ymrymuso'r Gymuned | Cadernid Amgylcheddol |
|----------------|--------------------|-----------------------|

- Cefnogaeth Dementia**

Mae Cyngor Gwasanaethau Gwirfoddol Sir Ddinbych wedi parhau i ddarparu ei wasanaethau ar-lein gyda chyfarfodydd [Rhwydwaith Dementia Gogledd Cymru](#) a hyfforddiant ar-lein, gyda rhywfaint o hyfforddiant wyneb yn wyneb. Maent hefyd wedi bod yn gweithio'n agos gyda'r Grwpiau Gweithredu Lleol i ddod yn llwyr gyfansoddiadol ac i gofrestru fel Cymuned sy'n Deall Dementia. Hefyd, maent wedi bod yn gweithio

gyda'r gymuned leol i ailddatblygu neu i ddarparu rhaglenni, gwasanaethau a gweithgareddau presennol mewn ffyrdd gwahanol fel y gallant barhau i gefnogi'r cymunedau lleol, ynghyd â darparu sesiynau ymwybyddiaeth Ffrindiau Dementia rheolaidd ar draws Sir Ddinbych, ar-lein ac wyneb yn wyneb i grwpiau lleol ac ysgolion.

• Cysylltedd Digidol

Mae'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus wedi bod yn canolbwyntio ar y maes hwn o ganlyniad i'r symud i weithio a dysgu o gartref oherwydd y pandemig, yn cynnwys y cynnydd mewn defnyddio gwasanaethau ar-lein. Mae cysylltedd digidol yn helpu i gefnogi cymunedau i ddod yn fwy gwydn yn yr oes ddigidol sy'n esblygu'n gyflym. Rydym wedi trafod ac wedi dysgu am y cynlluniau cysylltedd amrywiol ar hyd a lled Gogledd Cymru a'r cynnydd gwych ar hyd a lled Conwy a Sir Ddinbych. Ymhlith rhai o'r cynlluniau rydym wedi dysgu amdanynt mae:

- *Cysylltu'r % Olaf Un* – prosiect dan Raglen Ddigidol Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru gyda'r nod o dargedu busnesau a chymunedau ar draws Gogledd Cymru sydd heb fynediad at gysylltiad cyffredinol cyflym iawn.
- *Prosiect LoRaWAN* – prosiect dan y rhaglen LEADER yng Nghyngor Bwrdeistref Sirol Conwy. Mae'r prosiect hwn yn golygu gosod rhwydwaith o synwryddion, gan hwyluso newid i brosesau busnes, economaidd a gwybodaeth. Fe'u gosodwyd i fesur nifer yr ymwelwyr yng nghanol tref, monitro lefelau afonydd i rybuddio os oes perygl o lifogydd, mesur tymheredd adeiladau a monitro lleithder y pridd i gefnogi gwaith garddwriaethol.
- *Partneriaethau Ffeibr Cymunedol* – sefydlwyd y rhain gan Openreach i gefnogi cymunedau nad ydynt ar gynllun cyflwyno i gael Band eang. Er bod rhai cymunedau wedi bod yn llwyddiannus, mae'r broses wedi cymryd amser (bron i ddwy flynedd mewn rhai achosion). Oherwydd y galw, mae Openreach wedi oedi'r gwaith o greu Partneriaethau newydd nes byddant wedi prosesu'r ceisiadau presennol.

Mae'r gwaith o ddylanwadu ac arwain i sicrhau bod y gwaith ar gysylltedd digidol yn mynd yn ei flaen wedi bod yn werthfawr i sicrhau bod cymunedau'n deall am y cymorth a'r gefnogaeth sydd ar gael iddynt, gan y gall y broses fod yn gymhleth weithiau. Fodd bynnag, mae'n amlwg, er y gall y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus fod yn ddylanwadwr da, ychydig iawn o reolaeth sydd yna dros rai ffactorau allanol a allai fod yn rhwystr i gymunedau.

• [Addewidion Gwyrdd Cymunedol](#)

Nod y cynllun yw annog cymunedau i leihau eu heffaith amgylcheddol a dathlu eu llwyddiant pan fyddant yn gwneud hynny. Lansiodd y cynllun yn wreiddiol ym mis Ionawr 2020, ond oherwydd COVID bu'n rhaid ei ohirio. Fe'i ail-lansiodd yn haf 2021, pan wnaethom wella ein tudalennau ar y wefan a'i gwneud yn haws i gymunedau gofrestru â'r addewidion gwyrdd. Cawsom addewidion gan 3 cymuned arall. Ond mae

angen gwneud mwy o waith i hyrwyddo'r cynllun yn ein cymunedau ac annog pobl i *wneud yr addewid i wneud gwahaniaeth!*

• **Fframwaith amgylcheddol sefydliadol cyffredin -**

Ers i'r fframwaith hwn gael ei ddatblygu, mae grwpiau newydd wedi cael eu sefydlu (e.e. Datgarboneiddio Gogledd Cymru) a mecanweithiau adrodd newydd (e.e. cyfrifyddu carbon Llywodraeth Cymru).

Er mwy osgoi dyblygu a sicrhau ein bod yn canolbwyntio ar ble gallwn ychwanegu gwerth drwy gydweithio i ymdrin â bylchau, bu'r is-grŵp yn adolygu a diweddarau'r allbynnau dan y ddau ymrwymiad - 1 Carbon a 2 Gwynwch o ran Risg i'r Hinsawdd. Cafodd hyn ei adrodd ar lafar yng nghyfarfod mis Medi 2021 a'i gadarnhau dros e-bost yn dilyn y cyfarfod.

Roedd ymrwymiad gan y grŵp i edrych ar fynd i'r afael ag agweddau gwahanol yr argyfyngau hinsawdd a natur, ond mae ymdrechion wedi canolbwyntio ers hynny ar yr asesiad lles.

• **Prosiect peilot creu cyfoeth cymunedol a chaffael blaengar**

Cynhaliwyd pedwar gweithdy gyda CLES (y ganolfan Strategaethau Economaidd Lleol) a'n partneriaid Awdurdodau Lleol (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy a Chyngor Sir Ddinbych). Eu pwrpas oedd dadansoddi data caffael ac adolygu eu polisiau a gweithdrefnau caffael, gyda'r nod o gefnogi datgarboneiddio eu cadwyn gyflenwi. Roedd meysydd i ganolbwyntio arnynt yn cynnwys: cydweithio gyda chyflenwyr i ddeall eu hallyriadau carbon yn well; ymgorffori ystyriaethau effaith carbon i delerau ac amodau cytundebau a safonau perfformiad; ac integreiddio lleihau carbon i bolisiau, strategaethau a gweithdrefnau caffael. Fel rhan o'r gwaith hwn, cyfarfu'r grŵp â Chyngor Dinas Manceinion i ddysgu sut maent wedi integreiddio datgarboneiddio i'w harferion caffael.

Mae'r adroddiad terfynol drafft gan CLES bellach wedi cael ei dderbyn ac mae'n cael ei adolygu gan y gweithgor. Bydd darganfyddiadau'r prosiect yn cael eu rhannu gyda'n partneriaid ar y Bwrdd.

Ydyn ni'n gwneud gwahaniaeth a beth allwn ni ei ddysgu i symud ymlaen yn y dyfodol?

Wrth i ni ddod allan o'r pandemig, mae'n hanfodol ein bod yn myfyrio a yw'r blaenoriaethau'n dal yn berthnasol. Er ein bod fel bwrdd yn cytuno eu bod yn dal yn briodol, mae cynnydd wedi bod yn gyfyngedig eleni wrth i bartneriaid barhau i ganolbwyntio ar adnewyddu ac ôl-groniadau wedi'r pandemig. Fodd bynnag, oherwydd y rhwydwaith rhagorol o gydweithio sydd ar draws y rhanbarth, rydym hefyd wedi ei chael yn anodd dod o hyd i rywle ble gallai'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ychwanegu'r gwerth mwyaf. Yn hytrach na gweld hyn fel rhywbeth negyddol, mae'n adlewyrchu'r ethos positif o gydweithio

sydd yn y rhanbarth. Mae'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus yn adolygu ei rôl o ran hyn a bydd yn awr yn symud i rôl arweinyddiaeth yn hytrach na darparu.

4. Meysydd Gwaith Eraill

Rydym yn dal i gydweithio â phartneriaethau a chyrrff cenedlaethol eraill i osgoi dyblygu a rhannu syniadau. Eleni rydym wedi -

- ystyried yr adroddiad [Caffael Llesiant yng Nghymru](#)
- cymryd rhan mewn prosiect peilot creu cyfoeth cymunedol a chaffael blaengar gyda'r Ganolfan Strategaethau Economaidd Lleol (CLES).
- myfyrio ar ddarganfyddiadau adolygiad Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus Senedd Cymru [Rhwystrau rhag Cyflawni Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol \(Cymru\) 2015 yn llwyddiannus.](#)
- cymryd rhan yng ngweithgorau Llywodraeth Cymru i drafod cefnogaeth i ddatblygu asesiadau lles.
- siarad â Bwrdd Uchelgais Economaidd Gogledd Cymru.
- adrodd ar ein cynnydd i Bwyllgor Craffu Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Conwy a Sir Ddinbych ar y Cyd a ddechreuodd ailgyfarfod yn rhithiol ym mis Ionawr 2020.
- adolygu'r prif risgiau yn yr ardal a thrafod beth y gallwn ei wneud i helpu ein gilydd. Rydym wedi datblygu cofrestr risg i'n helpu i fonitro ein risgiau lleol.
- ymgynghori â Phwyllgor Trosolwg a Chraffu y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ar y Cyd ar ein hasesiad lles drafft (ar y broses ddatblygu a'r darganfyddiadau).
- wedi bod yn rhan o sefydlu Partneriaeth Ymchwil a Dealltwriaeth Gogledd Cymru.
- parhau i weithio gyda Rhwydwaith Cyd-gynhyrchu Cymru, sydd wedi'n cefnogi wrth i ni ddatblygu ein hasesiad lles (a'r cynllun lles i'r dyfodol).

5. Myfyrio ar eleni ac Edrych Ymlaen

Y llynedd fe wnaethom barhau i weithio gyda Phrifysgol Glyndŵr i adolygu ein rôl a phwrpas fel Bwrdd a thrafod sut gallem ni gydweithio'n well yn y dyfodol. Mae'r Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus ymhlith llawer o fentrau cydweithio ar draws Gogledd Cymru ac rydym wedi defnyddio'r gweithdai hyn i ystyried sut y gallwn barhau i wneud cyfraniad ystyrlon i'r tirlun partneriaeth heb ddyblygu gwaith partneriaethau eraill.

Fe wnaethom ddefnyddio'r amser hwn hefyd i fyfyrion ar ein dull o ddatblygu a chyflawni ein Cynllun Lles - archwilio'r hyn sydd wedi gweithio, beth oedd ddim yn gweithio a sut y gallem wneud pethau'n wahanol y tro hwn.

Un o brif bwyntiau positif y Bwrdd yw'r berthynas a rhwydweithiau a grëwyd drwy ddod â phartneriaid cyhoeddus a gwirfoddol gwahanol sy'n gweithio yng Nghonwy a Sir Ddinbych ar ei gilydd. Roeddem yn falch ein bod wedi gallu cynnal y perthnasoedd hyn yn ystod COVID 19 drwy gyflwyno cyfarfodydd ar-lein. Er y byddwn yn parhau i gyfarfod ar-lein, rydym

bellach y teimlo ei bod yn amser dechrau cyfarfod wyneb yn wyneb hefyd. Mae'n bwysig i ni barhau i ddatblygu fel Bwrdd.

Un o'r prif heriau yw darganfod ble gallwn ychwanegu'r gwerth mwyaf a gwneud gwahaniaeth fel Bwrdd, a hynny gyda'r adnoddau a chapasiti cyfyngedig sydd ar gael i ni. Oherwydd bod y Bwrdd yn cynnwys uwch gynrychiolwyr o sefydliadau cyhoeddus a thrydydd sector allweddol yn yr ardal, rydym yn bwriadu defnyddio'r cyfle hwn i gymryd dull sy'n canolbwyntio mwy ar arweinyddiaeth at ddarparu ein Cynllun Lles.

Ar hyn o bryd, rydym newydd ddechrau datblygu ein cynllun ac rydym yn cynnal sgysiau fel Bwrdd am ble gallwn ni wneud y cyfraniad mwyaf heb ddyblygu'r gwaith da sydd eisoes ar y gweill mewn partneriaethau a sefydliadau eraill.

Fel rhan o ddatblygu'r gwaith hwn, mae arnom eisiau adeiladu ar ein gwaith ymgysylltu a pharhau i ymgysylltu mewn perthynas ystyrlon. Mae arnom eisiau sicrhau bod llais y cyhoedd a'r gweithwyr proffesiynol yn cael eu clywed ac y byddant yn helpu i siapio ein cynllun lles i'r dyfodol. Mae'n hanfodol ein bod yn ystyried pwysigrwydd cynnwys pobl â diddordeb mewn cyflawni'r nodau lles.

6. Cymerwch Ran

Fe hoffem i chi gadw mewn cysylltiad a bod yn rhan o'n gwaith. Gallwch:

- Ddod i un o'n cyfarfodydd – mae'r holl [ddyddiadau a rhaglenni](#) wedi'u cyhoeddi ar ein gwefan
- Ein dilyn ar y cyfryngau cymdeithasol drwy [Facebook](#) a [Twitter](#)
- Cymryd rhan a rhannu eich barn trwy ein [gwefan](#)
- E-bostio ni yn countyconveration@conwy.gov.uk
- Ysgrifennu atom d/o Tîm Gwella a Datblygu Corfforaethol, Cyngor- Bwrdeistref Sirol Conwy, Blwch Post 1, Conwy, LL30 9GN
- Ein ffonio ni ar 01492 574059. (Gall cwsmeriaid Gwasanaeth BT Relay sydd â nam ar y clyw neu ar y lleferydd gysylltu ag unrhyw wasanaeth y Cyngor trwy ddeialu **18001** cyn y rhif y maent ei angen).
- Gall defnyddwyr Iaith Arwyddion Prydain gysylltu â Chyngor Bwrdeistref Sirol Conwy gan ddefnyddio dehonglydd Iaith Arwyddion, drwy Wasanaeth InterpretersLive!, a ddarperir gan Sign Solutions – ewch i [Wasanaeth InterpretersLive! Conwy](#) am fwy o wybodaeth.

Rydym yn hapus i ddarparu'r ddogfen hon mewn print bras, sain a braille.

Mae'r ddogfen hon ar gael yn Saesneg hefyd.